Vysokotlaké bezvzduchové stříkání (Airless) – otočná hydrodynamická tryska #517 (11,1 mm) s těsněním

Otočná vysokotlaká tryska #517 (stopka Ø 11,1 mm, šíře paprsku ~25 cm) s těsněním pro hydrodynamický malířský agregát – GEKO CG80770A

Model: GE1222_CG80770A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Originální otočná vysokotlaká Airless tryska GEKO CG80770A velikosti #517 (úhel rozstřiku 50° = šířka paprsku cca 25 cm ze vzdálenosti 30 cm, otvor 0,017" = 0,43 mm) s tvrdokovovým jádrem z karbidu wolframu, dříkem Ø 11,1 mm a dodávaným sedlovým těsněním – univerzální hlavní tryska pro hydrodynamické agregáty GEKO (G80770 DP-X6 aj.) i pistole kompatibilní se standardem 11,1 mm (Graco RAC V, Wagner, Titan) určená k rychlému stříkání interiérových akrylátových, latexových a disperzních malířských barev.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_CG80770A (GEKO CG80770A)
Výrobce / Značka	GEKO – originální příslušenství Airless agregátů
Označení velikosti trysky	517 (#517)
Úhel rozstřiku (1. číslice × 10)	50° -> šířka stříkaného pruhu cca 25 cm (ze vzdálenosti 30 cm od stěny)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_CG80770A (GEKO CG80770A)
Výrobce / Značka	GEKO – originální příslušenství Airless agregátů
Označení velikosti trysky	517 (#517)
Úhel rozstřiku (1. číslice × 10)	50° -> šířka stříkaného pruhu cca 25 cm (ze vzdálenosti 30 cm od stěny)
Průměr otvoru (2. a 3. číslice)	0,017 palce (cca 0,43 mm)
Průměr vodicího dříku (stopky)	Ø 11,1 mm (standardní rozměr držáků trysek GEKO G80770 / Graco RAC V / Titan)
Maximální pracovní tlak	až 225–345 bar (dle limitu použitého agregátu a držáku trysky)
Materiál vložky trysky	Slinutý karbid wolframu (tvrdokov) v nerezovém pouzdře + modrá šipková rukojeť
Funkce čištění (Reversible)	Otočení šipky o 180° umožní bleskové profouknutí ucpané trysky bez demontáže
Součást balení	1× otočná tryska #517 + 1× kompletní sedlové těsnění (kovové sedlo + plastová manžeta)
Doporučené nátěrové hmoty	Interiérové disperzní, akrylátové, vinylové a latexové barvy na stěny a stropy
Min. požadovaný výkon agregátu	průtok čerpadla min. cca 1,2–1,4 l/min (plně vyhovuje GEKO G80770 DP-X6)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tvrdokovová vložka trysky 0,017" (1×)** – Precizně broušený eliptický otvor z karbidu wolframu formující plochý vějíř 50°.
- **2. Nerezový válcový dřík Ø 11,1 mm (1×)** – Přesně broušený čep otáčející se v držáku (motýlku) stříkací pistole.
- **3. Modrá šipková rukojeť #517 (1×)** – Šipka vpřed = poloha STŘÍKÁNÍ (SPRAY); šipka vzad o 180° = poloha ČIŠTĚNÍ (CLEAN).
- **4. Vylisované označení 517 (1×)** – Trvalá čitelnost velikosti trysky i po potřísnění barvou.
- **5. Půlměsícové kovové sedlo těsnění (1×)** – Vkládá se zakřivenou plochou proti válcovému dříku trysky uvnitř držáku.
- **6. Plastové/nylonové těsnění sedla (1×)** – Těsní dosedací čelo mezi držákem trysky a ústím Airless pistole proti úniku 200 bar.
- **7. Vnitřní náběhový kanál v dříku (1×)** – Usměrňuje vysokotlaký proud barvy do tvrdokovového otvoru.
- **8. Zajišťovací osazení pod rukojetí (1×)** – Brání vystřelení trysky z držáku pod tlakem barvy.
- **9. Rozšiřující výstupní drážka ucpávky (1×)** – Na opačné straně dříku umožňuje zpětné vytlačení nečistoty při otočení o 180°.
- **10. Blistrové balení GEKO CG80770A (1×)** – Chrání sedlové těsnění a leštěný dřík před poškozením.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

SMRTELNÉ / TĚŽKÉ RIZIKO – NÁSTŘIK KAPALINY POD KŮŽI (EN 1953)! – Paprsek z trysky #517 vystupuje pod tlakem přes 200 bar! NIKDY nedávejte prst, dlaň ani hadr před ústí trysky (ani v poloze čištění)! Průnik barvy pod kůži vypadá jako pouhé škrábnutí, ale vyžaduje OKAMŽITÉ chirurgické ošetření v nemocnici (hrozí nekróza a amputace)!

Zajištění pojistky spouště a odtlakování – Před každou montáží, demontáží nebo čištěním trysky VŽDY vypněte agregát, přepněte vypouštěcí ventil do polohy PRIME/vypouštění, vystřílejte zbytkový tlak do kbelíku a ZAJISTĚTE POJISTKU SPOUŠTĚ pistole!

Ochranné uzavřené brýle / štít (EN 166) – Povinná ochrana zraku před aerosolem barvy a odraženým vysokotlakým paprskem

Respirátor / polomaska (EN 149 / EN 140 – A1P2) – Při bezvzduchovém stříkání vzniká jemná mlha barvy – chraňte dýchací cesty

Ochranný malířský overal a rukavice – Ochrana pokožky před nátěrovými hmotami

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED MANIPULACÍ S TRYSKOU VŽDY ODTLAKUJTE SYSTÉM (vypnout agregát -> přepnout přepouštěcí ventil -> odpustit tlak pistolí o stěnu kovového kbelíku -> zaklapnout pojistku spouště)!
2. Zkontrolujte shodu průměru dříku Ø 11,1 mm s vaším držákem trysky (motýlkem) – nekompatibilní držák 11,4 mm by pod tlakem 200 bar propouštěl barvu kolem sedla!
3. VŽDY vložte do držáku trysky nejprve dodávané dvoudílné sedlové těsnění (kovový půlměsíc obloukem k dříku trysky + bílou/černou plastovou podložku směrem k závitu pistole).
4. Přeceďte malířskou barvu přes malířské sítko a zkontrolujte čistotu filtru v rukojeti pistole (pro trysku #517 je ideální pistolový filtr 60 mesh – bílý/černý).
5. Nikdy nestříkejte bez našroubovaného ochranného krytu (motýlku) trysky na ústí pistole!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. OSAZENÍ TĚSNĚNÍ A TRYSKY: Při zajištěné a odtlakované pistoli zasuňte dřík trysky jako pomůcku pro navedení kovového půlměsíce a plastového těsnění do dutiny držáku trysky, našroubujte držák na pistoli a dotáhněte a zasuňte trysku #517 šipkou VPŘED (směr stříkání).
2. NASTAVENÍ TLAKU AGREGÁTU: Začněte na nižším tlaku (cca 110–130 bar) a proveďte zkušební nástřik na karton – pokud má pruh na okrajích silné neatomizované pruhy (tzv. ocásky / prsty), plynule přidejte tlak jen na minimum nutné pro rovnoměrný vějíř (šetříte trysku až 2×!).
3. TECHNIKA STŘÍKÁNÍ: Veďte pistoli kolmo ke stěně v konstantní vzdálenosti 25–30 cm plynulým pohybem celé paže (nikoli vytáčením zápěstí do oblouku) s překryvem jednotlivých pásů o 50 %.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. UVOLNĚNÍ UCPANÉ TRYSKY: Pokud se tryska ucpe smítkem, zajistěte pojistku spouště, otočte modrou šipku o 180° VZAD, odjistěte a krátce 1 sekundu prostříkněte ucpávku DO PRÁZDNÉHO KBELÍKU (nikdy proti lidem ani stěně!), zajistěte spoušť a otočte šipku zpět VPŘED.
5. Nikdy nečistěte tvrdokovový otvor 0,43 mm ocelovým špendlíkem, drátem ani hřebíkem – poškodíte přesnou geometrii elipsy a zničíte rozstřik!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Ihned po skončení malování vyjměte (po odtlakování!) trysku i sedlové těsnění z držáku a vymyjte je vodou (u vodou ředitelných barev) nebo příslušným ředidlem pomocí měkkého štětce.
Pravidelně	Při delší přestávce na stavbě vložte čistou trysku do kelímku s konzervační kapalinou nebo vodou, aby v otvoru 0,43 mm nezaschl zbytek akrylátu.
Sledujte opotřebení trysky	jakmile se šířka paprsku #517 zúží z původních ~25 cm pod ~18 cm a otvor se zvětší (roste spotřeba barvy), vyměňte opotřebenou trysku za novou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Dva silné pruhy na horním a dolním okraji vějíře (ocásky)	Příliš nízký tlak agregátu, příliš hustá/studená barva nebo již opotřebený otvor trysky	Mírně zvyšte tlak na regulátoru agregátu; pokud ani na plný tlak ocásky nezmizí, je tryska #517 opotřebená abrazivním plnivem barvy a vyžaduje výměnu.
Barva stříká kolem dříku trysky z držáku	Chybějící nebo obráceně vložené kovové sedlo těsnění, případně povolená převlečná matice držáku na pistoli	Odtlakujte agregát, správně usaďte půlměsícové kovové sedlo s plastovou manžetou a pevně dotáhněte matici držáku na pistoli.
Tryska #517 se opakovaně ucpává každou minutu	Nepřecezená barva se zaschlými kousky ze stěn kbelíku nebo protržené sítko v rukojeti pistole	Přeceďte barvu přes silonové sítko a vyčistěte/vyměňte filtr 60 mesh v rukojeti stříkací pistole.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Otočná vysokotlaká tryska #517 (stopka Ø 11,1 mm, šíře paprsku ~25 cm) s těsněním pro hydrodynamický malířský agregát – GEKO CG80770A**
Typové označení / Model:	**GE1222_CG80770A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Otočná vysokotlaká tryska #517 (stopka Ø 11,1 mm, šíře paprsku ~25 cm) s těsněním pro hydrodynamický malířský agregát – GEKO CG80770A

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 1953 (Rozprašovací a stříkací zařízení pro nátěrové hmoty – Bezpečnostní požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.